

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE Č. 2 ZE DNE 22. 11. 2023

ZADAVATEL: ARRIVA vlaky s.r.o.
Sídlem: Křižíkova 148/34, Karlín, 186 00 Praha 8
IČO: 289 55 196
(„Zadavatel“)

ZÁSTUPCE ZADAVATELE: HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář
Sídlem: Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha 1
IČO: 264 54 807

VEŘEJNÁ ZAKÁZKA:

„Dodávka a instalace zařízení ETCS pro železniční kolejová vozidla“, ev. č. VVZ: Z2023-050684

Zadavatel v souladu s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů („ZZVZ“), poskytuje na žádost dodavatele následující vysvětlení zadávací dokumentace:

Dotaz č. 1:

Zadavatel obdržel dotaz tazatele, jehož předmětem je žádost o prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast. Dosavadní lhůtu pro podání žádostí o účast považuje tazatel vzhledem k obsáhlosti zadávací dokumentace, a dalším skutečnostem za nepřiměřenou.

Dále tazatel žádá o sdělení, zda je možné poskytnout německou část zadávací dokumentace v českém jazyce, případně alespoň ve strojově čitelném formátu pro rychlejší zajištění alespoň pracovní verze překladu.

Odpověď na dotaz č. 1

Zadavatel k dotazu tazatele uvádí především to, že současná lhůta je určena pouze pro podání žádostí o účast. Zadavatel tedy v této fázi nevyžaduje podání nabídky (ani tzv. předběžné nabídky), ale pouze prokázání toho, že je účastník zadávacího řízení způsobilý k plnění dotčené veřejné zakázky. Přitom je nutné zdůraznit, že vyžadovaná kvalifikace je nastavena mírně a pro zájemce o účast v zadávacím tedy nepředstavuje významnější administrativní zátěž.

I přesto Zadavatel přistoupí k prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast, aby byl dodavatelům poskytnut dodatečný prostor pro případnou přípravu žádosti o účast.

Zadavatel dále uvádí, že nedisponuje německou částí zadávací v českém jazyce ani německou částí zadávací dokumentace ve strojově čitelném formátu.

Zadavatel tímto prodlužuje lhůtu pro podání žádostí o účast. Nová lhůta pro podání žádostí o účast je stanovena do 11. 12. 2023 do 10:00 hodin.

Za Zadavatele

HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář,
osoba zmocněná zastupovat zadavatele při výkonu zadavatelských činností